A35-WP/122¹ EX/47 8/09/04

35-Я СЕССИЯ АССАМБЛЕИ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Пункт 19 повестки дня. Здоровье и благополучие пассажиров и экипажей

ВОПРОСЫ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ АВИАПАССАЖИРОВ

(Представлено 41 Договаривающимся государством², членами Европейской конференции гражданской авиации)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе представлен обзор проведенной в рамках Европейской конференции гражданской авиации после 33-й сессии Ассамблеи работы, касающейся охраны здоровья пассажиров. Данная работа предусматривала разработку Руководства по вопросам охраны здоровья пассажиров, которое приложено в добавлении и которое обобщает рекомендации и инструктивный материал, предназначенные для использования в качестве справочного инструмента эксплуатантами при внедрении их мероприятий, а также полномочными органами, осуществляющими надзор за этой деятельностью.

ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ

Ассамблее предлагается принять действия, предложенные в п. 10.

(В приведенном выше списке государства – члены Европейского союза обозначены звездочкой.)

¹ Текст документа на французском языке представлен ЕКГА.

² Австрия*, Азербайджан, Албания, Армения, Бельгия*, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая Югославская Республика Македония, Венгрия*, Германия*, Греция*, Дания*, Ирландия*, Исландия, Испания*, Италия*, Кипр*, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мальта*, Молдова, Монако, Нидерланды*, Норвегия, Польша*, Португалия*, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство*, Турция, Украина, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Чешская Республика*, Швейцария, Швеция*, Эстония*.

Исходная информация

- 1. После 33-й сессии Ассамблеи ИКАО ЕКГА провела симпозиум по отдельным аспектам охраны здоровья авиапассажиров (Дубровник, 24 октября 2002 года), в работе которого участвовали медицинские специалисты и эксперты в других соответствующих областях из государств членов ЕКГА, а также представленных в качестве наблюдателей международных организаций и государств³.
- 2. Вывод симпозиума заключался в том, что, если не будут приняты дополнительные меры, количество связанных с авиапассажирами медицинских инцидентов в предстоящие годы, вероятно, увеличится, учитывая прогнозируемый рост объемов воздушных перевозок, быстрое увеличение поездок более пожилых людей и введение сверхдальних рейсов широкофюзеляжных воздушных судов, которые перевозят большее количество людей, находящихся на борту более продолжительное время.
- 3. Отметив принятые воздушными эксплуатантами меры, симпозиум определил также ряд вопросов, которыми необходимо согласованно заниматься на международной основе, с тем чтобы обеспечить решение проблем охраны здоровья авиапассажиров, и призвал ЕКГА играть ведущую роль в этой работе.

Рабочая группа по вопросам охраны здоровья авиапассажиров (ЕКГА)

- 4. Генеральные директоры гражданской авиации государств членов ЕКГА учредили рабочую группу по вопросам охраны здоровья авиапассажиров, в состав которой входят медицинские и другие специалисты из соответствующих администраций, авиакомпаний и аэропортовых организаций и которая призвана выступать в Европе в качестве информационного и дискуссионного форума по вопросам охраны здоровья пассажиров, координируя свою деятельность с работой, проводимой на всемирном уровне ИКАО и, при необходимости, ВОЗ.
- 5. Рабочая группа, которая в 2003 и 2004 гг. провела ряд совещаний, разработала рекомендации и инструктивный материал по ряду аспектов: доклады о медицинских инцидентах, предоставление медицинского обслуживания пассажирам в полете и аэропорту, способы стимулирования пассажиров-врачей предлагать свои услуги в ответ на обращение экипажа в отношении оказания срочной медицинской помощи в полете, а также предоставляемая пассажирам информация до и в течение воздушного путешествия.

Руководство по вопросам охраны здоровья авиапассажиров (ЕКГА)

- 6. Подготовленный рабочей группой материал был сведен в Руководство по вопросам охраны здоровья авиапассажиров (ЕКГА) и одобрен генеральными директорами гражданской авиации ЕКГА на их совещании DGCA/120 (Париж, 17 марта 2004 года). Полный текст этого Руководства приведен в добавлении.
- 7. Цель данного Руководства заключается в предоставлении согласованных рекомендаций и инструктивного материала для использования в качестве справочного инструмента эксплуатантами при внедрении ими соответствующих мероприятий, а также

³ Примечание. Материалы симпозиума можно загрузить из web-сайта ЕКГА (<u>www.ecac-ceac.org</u>).

полномочными органами, осуществляющими надзор за этими работами. При его разработке использовался прагматический подход "снизу вверх", основанный на рассмотрении существующего регламентирующего материала и новейшей практики эксплуатантов, позволяющий определить желаемые цели и подготовить предложения в отношении конкретных ответных действий для решения выявленных проблем. Документ имеет открытую структуру, что позволяет включать дополнительные рекомендации по мере накопления опыта.

8. Проведено всестороннее согласование с международными организациями, в частности с ИКАО и ВОЗ, которые, исходя из относящихся к их компетенции вопросов, выразили поддержку принятому подходу и положениям, содержащимся в Руководстве. В этой связи следует отметить, что рабочая группа сосредоточила свою деятельность на ответных мерах по решению возникающих при воздушном путешествии конкретных проблем, связанных с охраной здоровья пассажиров. Другими словами, проблема предотвращения распространения заболеваний, которая рассматривает воздушные сообщения в качестве потенциального переносчика инфекции, не входит в круг обязанностей данной рабочей группы и, таким образом, не освещается в Руководстве. Этим вопросом в координации с ВОЗ занимаются созданные ИКАО и ЕКГА рабочие группы по вопросам упрощения формальностей при воздушных перевозках.

Основные рассмотренные вопросы

9. Основные рассмотренные вопросы, которым предшествует вводный раздел с обоснованием принятого подхода и описанием основных с точки зрения охраны здоровья условий воздушных перевозок, заключаются в следующем:

Доклады о медицинских инцидентах

В данной части рассматриваются аспекты представления докладов о медицинских инцидентах и приведена рекомендация, касающаяся согласованной формы доклада. В ней также приведен инструктивный материал, касающийся обучения экипажа представлению докладов о медицинских инцидентах, а также использования авиакомпаниями данных из форм докладов о медицинских инцидентах.

Предоставление обслуживания на борту и в аэропорту

Данная часть содержит рекомендации и инструктивный материал, касающиеся оказания первой помощи и наличия медицинского оборудования на борту, подготовки обслуживающего экипажа, использования электросвязи и возможностей телемедицины, особенностей конструкции воздушного судна и компоновки салона, а также оказания неотложной медицинской помощи в аэропорту.

Предоставление неотложной медицинской помощи на борту пассажиром-врачом (или другим медицинским специалистом), предлагающим свои услуги в ответ на обращение экипажа

Данная часть содержит перечень положений, включая положения о страховании, нацеленных на обеспечение необходимых условий, поощряющих медицинского специалиста добровольно отзываться на обращение экипажа оказать неотложную медицинскую помощь больному пассажиру на борту. Эти положения следует рассматривать в качестве базового минимума, и они не должны препятствовать

государствам рассматривать на национальном уровне аспекты обеспечения правовой защиты пассажиру-врачу, оказывающему добровольно помощь.

Информация для пассажиров

Данная часть содержит рекомендации, касающиеся доступа к информации и ее наличия, роли воздушных эксплуатантов и полномочных органов в обеспечении эффективного доведения этой информации до пассажира, и в ней также определены справочные источники информации для пассажира и для медицинского специалиста, предоставляющего консультации.

Действия Ассамбели

10. Ассамблее предлагается:

- а) *рекомендовать* Договаривающимся государствам обеспечить принятие соответствующих мер, направленных на охрану здоровья пассажиров при осуществлении воздушных перевозок;
- b) *принять к сведению* прилагаемое Руководство по вопросам охраны здоровья авиапассажиров⁴ в качестве вклада ЕКГА в разработку согласованных ответных мер в этом отношении, которые отвечают потребностям и ожиданиям пассажиров.

⁴ Руководство по вопросам охраны здоровья авиапассажиров (ЕКГА) приложено к электронным версиям документа A35-WP/122 на английском и французском языках, которые можно загрузить из web-сайта ИКАО: www.icao.int.